

ZiF - Zusammenleben in Frankfurt (Conviețuirea în Frankfurt)

– Declarație privind protecția datelor –

În continuare, vă punem la dispoziție informațiile prevăzute de lege și răspunsuri suplimentare la întrebările dumneavoastră privind protecția datelor pentru studiul menționat mai sus. Prezenta declarație descrie modul în care sunt prelucrate datele cu caracter personal în cadrul sondajului „ZiF – Zusammenleben in Frankfurt” (Conviețuirea în Frankfurt).

Scopul studiului

Scopul studiului este cercetarea sociologică. Studiul „ZiF – Zusammenleben in Frankfurt” (Conviețuirea în Frankfurt) are ca scop colectarea de informații privind situația de viață, precum și opiniile și atitudinile populației din Frankfurt pe diverse teme.

Entitatea responsabilă cu protecția datelor

Responsabil de prelucrarea datelor dumneavoastră (operator de date) este **institutul Verian** din Germania, înregistrat ca societatea **Mantle Germany GmbH, Landsberger Str. 187, 80687 München**. Pentru a desfășura sondajul, institutul Verian colaborează cu furnizori de servicii (așa-numitele „persoane împuternicite de operator”), cum ar fi furnizori de servicii pentru expedierea documentelor pentru sondaj, pentru punerea la dispoziție a infrastructurii IT, pentru colectarea datelor și pentru punerea la dispoziție a unei linii telefonice de asistență pentru respondenți. Au fost încheiate acordurile necesare privind protecția datelor în conformitate cu art. 28 din Regulamentul general privind protecția datelor (RGPD). Furnizorii de servicii lucrează în baza acestor acorduri, respectând strict instrucțiunile primite. În cazul în care date sunt prelucrate de furnizori de servicii din afara Spațiului Economic European, obținem garanții adecvate pentru a asigura nivelul de protecție prevăzut de Regulamentul general privind protecția datelor (RGPD).

Selecția și caracterul voluntar

Ați fost selectat(ă) în mod aleatoriu pentru a participa la studiul „ZiF – Zusammenleben in Frankfurt” (Conviețuirea în Frankfurt). Pentru a face posibil primul contact în scopul realizării acestui studiu, datele dumneavoastră cu caracter personal (nume, adresă, vârstă, sex și cetățenie/cetățenii) ne-au fost transmise de Oficiul de Evidență a Populației al orașului Frankfurt am Main. Temeiul juridic este art. 46 din Legea federală privind înregistrarea populației (BMG), în cadrul unei informări de grup. Contactarea se face în temeiul art. 6 alin. (1) lit. f) din RGPD (interes legitim în realizarea unui studiu reprezentativ de cercetare sociologică). Aveți dreptul să vă opuneți în orice moment prelucrării datelor dumneavoastră utilizând datele de contact menționate mai jos.

Participarea la sondaj este absolut voluntară.

Neparticiparea la sondaj sau întreruperea acestuia nu vă aduce niciun fel de dezavantaj. Dacă participați, vă puteți retrage consimțământul și la o dată ulterioară. Datele noastre de contact se găsesc la finalul declarației.

Categorii speciale de date cu caracter personal

Pentru îndeplinirea scopului studiului, se colectează și date privind convingeri politice, religioase și ideologice, precum și informații privind starea de sănătate și orientarea sexuală. Conform art. 9 alin. (1) din RGPD, acestea sunt categorii speciale de date cu caracter personal. La începutul chestionarului, în cadrul înregistrării consimțământului, se atrage atenția în mod explicit că unele întrebări tratează astfel de subiecte deosebit de sensibile. Dacă nu doriți să răspundeți la aceste întrebări, le puteți bineînțeles lăsa fără răspuns.

Manipularea și stocarea datelor cu caracter personal

Institutul Verian lucrează pe baza prevederilor legale cu privire la protecția datelor în vigoare, mai ales din Regulamentul general privind protecția datelor (RGPD) și din Legea federală germană privind protecția datelor (BDSG). În plus, Verian este membru în Arbeitskreis Deutscher Markt- und Sozialforschungsinstitute e.V. (ADM) (Grupul de Lucru al Institutelor Germane de Cercetare de Piață

și Sociologică) și este obligat să respecte codul deontologic al acestuia. Institutul Verian nu va transmite numele și adresa dumneavoastră către alte terțe părți. Datele colectate în cadrul interviului vor fi stocate separat de numele și adresa dumneavoastră.

Pe lângă informațiile pe care le furnizați în interviul online sau în chestionarul pe hârtie, vor fi stocate și alte date (de exemplu, data expedierii scrisorii de invitație, durata sondajului, data și ora interviului în cazul participării online).

Rezultatele sondajului sunt prezentate **exclusiv în formă anonimizată**. Din rezultate nu se poate identifica persoana care a furnizat informațiile – cu alte cuvinte, nu se poate face nicio legătură cu persoana dumneavoastră.

Stocăm datele dumneavoastră cu caracter personal numai până la finalizarea tuturor etapelor de verificare și asigurare a calității, precum și până la sfârșitul tombolei (probabil în toamna anului 2026). Din momentul ștergerii datelor privind adresa, datele colectate din interviu nu mai pot fi asociate cu persoana dumneavoastră.

Conform prevederilor legale și standardelor DIN-ISO 27001, ISO 9001, ISO 20252, se realizează și se arhivează copii de rezervă pentru sistemele noastre electronice. Acestea sunt păstrate în siguranță pentru o perioadă determinată și protejate împotriva accesului neautorizat. După expirarea perioadelor de stocare, datele sunt șterse definitiv, iar suporturile de stocare sunt distruse.

Beneficiarul, respectiv Oficiul pentru Afaceri Multiculturale al orașului Frankfurt am Main (Amt für multikulturelle Angelegenheiten der Stadt Frankfurt am Main), primește rezultatele **exclusiv în formă anonimizată**, în conformitate cu obligațiile noastre față de directivele ADM e.V. și ESOMAR. Oficiul pentru Afaceri Multiculturale nu poate așadar identifica persoana care a furnizat informațiile. Institutul Verian nu transmite niciun fel de date cu caracter personal către Oficiul pentru Afaceri Multiculturale.

Drepturile dumneavoastră

În principiu, **în ceea ce privește datele dumneavoastră cu caracter personal**, până la ștergerea datelor privind adresa de către institutul Verian, puteți exercita în principiu următoarele drepturi:

- dreptul de informare
- dreptul la restricționarea prelucrării
- dreptul la rectificare
- dreptul la portabilitatea datelor
- dreptul la opoziție
- dreptul la ștergerea datelor

Pentru întrebări privind studiul sau protecția datelor, vă rugăm să apelați gratuit numărul de telefon **0800 – 0724752** (de luni până vineri 9 – 16). Sau ne puteți scrie la adresa de e-mail: **zif@veriangroup.com**. În cazul în care nu doriți să participați la studiu sau să fiți abordat(ă) în continuare, vă puteți opune prelucrării datelor. Vă rugăm să contactați în acest scop direct institutul Verian. De asemenea, aveți dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere pentru protecția datelor. Vă rugăm însă contactați mai întâi responsabilul cu protecția datelor de la institutul Verian.

Persoană de contact

Pentru orice întrebări și aspecte legate de protecția datelor, vă puteți adresa

responsabilului cu protecția datelor al institutului Verian
Mantle Germany GmbH
Landsberger Straße 187
D-80687 München

Contact prin linia fierbinte a studiului:
0800 / 0724752 sau
E-mail: **zif@veriangroup.com**

Din motive organizatorice, vă rugăm să ne adresați întrebările, **pe cât posibil, prin e-mail**.

Vă mulțumim pentru participare și pentru încrederea în munca noastră!